



联合国
环境规划署
联合国粮食

农业组织

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.7/4
1 July 2000

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

拟订一项关于在国际贸易中某些危险化学品和农药
采用事先知情同意程序的具有法律约束力
的国际文书政府间谈判委员会
第七届会议
2000年10月30日至11月3日，日内瓦
临时议程* 项目4(c)

事先知情同意程序的执行

秘书处的说明

临时化学品审查委员会第一届会议于2000年2月21日至25日在日内瓦举行。秘书处在本说明的附件中向政府间谈判委员会送上该届会议的报告。

* UNEP/FAO/PIC/INC.7/1.

临时化学品审查委员会第一届会议的工作报告

导 言

1. 临时化学品审查委员会（以下称“委员会”）是根据拟订一项有关在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会 1999 年 7 月在其第六届会议上通过的 INC-6/2 号决定设立的, 其成员是根据暂行事先知情同意区域任命的 29 名政府指定专家。

2. 根据这项决定第 7 段以及按照《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的公约》第 5、6 和 7 条, 委员会的职能和责任是: 就列入禁用或严格限用化学品提出建议; 就列入极为危险的农药制剂提出建议; 以及酌情编写有关的决定指导文件草稿。

一. 会议开幕

3. 临时化学品审查委员会第一届会议于 2000 年 2 月 21 日至 25 日在瑞士日内瓦万国宫举行。

4. 拟订一项有关在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会主席 Maria Celina de Azevedo Rodrigues 女士(巴西)于 2000 年 2 月 21 日星期一上午 10 时 15 分宣布会议开幕。她向与会者们表示欢迎, 指出会议的任务是建立先例, 以指导今后关于这个问题的的工作, 包括 《公约》生效后期间的工作。

5. 临时秘书处的两位执行秘书致开幕辞, 他们是代表联合国环境规划署(环境署)执行主任克劳斯·特普费尔先生的环境署主任 James Willis 先生和代表联合国粮食及农业组织(粮农组织)总干事 Jacques Diouf 先生的粮农组织植物保护处处长 Niek van der Graaff 先生。

6. Willis 先生说, 委员会的第一届会议作为一旦《公约》生效即将设立的化学品审查委员会的模式, 将为今后在技术方面实施《公约》确定方针。化学品审查委员会的具体任务是采取《公约》第 5、6、7 和 9 条要求采取的行动。在这一过渡期间, 委员会将负责为实施各国政府在 1998 年于鹿特丹通过的《最后文件》中商定的临时事先知情同意程序而做出的努力。政府间谈判委员会在其第六届会议上也委托委员会审查关于四种化学品的决定指导文件草稿以及根据政府间谈判委员会为其规定的任务酌情修正这些决定指导文件草稿。

7. van der Graaff 先生说，粮农组织理事会和大会在其 1999 年 10 月/11 月的会议上对完成了《公约》的谈判以及从而产生的秘书处的安排表示欢迎。粮农组织大会认识到临时秘书处以及今后的常设秘书处的经费基础薄弱，请求为秘书处提供额外的经常方案资金。因此，粮农组织为秘书处 2000 年的活动又拨出了 20 万美元。他指出，委员会的本届会议标志着在控制禁用或严格限用的农药和工业化学品的贸易方面又向前迈出了一步。除了审议关于四种化学品的决定指导文件草案外，预计委员会还将向政府间谈判委员会提出关于将指导其工作的业务程序的建议。他促请各国政府通过及时向秘书处提交《公约》所要求的资料来协助秘书处的工作。

二. 选举主席团成员

8. 委员会在其开幕会议上选出了以下主席团成员，其任期于一个三年期结束时届满或直至举行缔约方大会第一次会议，以先到者为准：

<u>主席</u>	Reiner Arndt 先生	(德国)
<u>副主席</u>	Dudley Achu Sama 先生	(喀麦隆)
	Flor de Maria Perla de Alfaro 女士	(萨尔瓦多)
	Tamas Komives 先生	(匈牙利)
	Masayuki Ikeda 先生	(日本)

9. 此外，会议商定由 Achu Sama 先生任报告员。

三. 组织事项

A. 出席情况

10. 政府间谈判委员会第六届会议在其 INC-6/2 号决定中决定，委员会应由政府指定的 29 名成员组成，他们暂行任职，有待政府间谈判委员会第七届会议正式确认其任命。

11. 因此，以下 26 名专家出席了本届会议：Ian Coleman 先生（澳大利亚）、Sandra de Souza Hacon 女士（巴西）、Dudley Achu Sama 先生（喀麦隆）、William James Murray 先生（加拿大）、Julio C. Monreal 先生（智利）、Yong-Zhen Yang 女士（中国）、Mercedes Bolanos Granda 女士（厄瓜多尔）、Mohamed El Zarka 先生（埃及）、Flor de Maria Perla de Alfaro 女士（萨尔瓦多）、Marc Debis 先生（芬兰）、Fatoumata Jallow Ndoeye 女士（冈比亚）、Reiner Arndt 先生（德国）、Tamas Komives 先生（匈牙利）、R. R. Khan

先生（印度）、Kasumbogo Untung 先生（印度尼西亚）、Masayuki Ikeda 先生（日本）、Ravinandan Sibartie 先生（毛里求斯）、Mohamed Ammati 先生（摩洛哥）、Bhakta Raj Palikhe 先生（尼泊尔）、Karel A. Gijsbertsen 先生（荷兰）、Hassan A. Al Obaidly 先生（卡塔尔）、Boris Kurlyandski 先生（俄罗斯联邦）、William J. Cable 先生（萨摩亚）、Jan Ferdinand Goded 先生（南非）、Azhari Omer Abdelbagi 先生（苏丹）和 Cathleen Barnes 女士（美利坚合众国）。

12. 以下缔约方的观察员也出席了会议：阿根廷、澳大利亚、加拿大、中国、厄立特里亚、欧洲共同体、印度尼西亚、以色列、日本、墨西哥、摩洛哥、新西兰、菲律宾、卡塔尔、瑞士、乌克兰和美利坚合众国。

13. 以下联合国机构和专门机构的代表也出席了会议：巴塞尔公约秘书处。

14. 以下非政府组织也出席了会议：全球作物保护联盟（作物保护联盟）；哈佛大学；国际化学品协会理事会（化学品协会理事会）；和国际食物、农业、旅馆、餐馆、饮食服务和联合工人协会联盟。

B. 通过议程

15. 委员会在开幕式会议上根据临时议程（UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/1）及会议上所作的修正通过了如下议程：

1. 会议开幕。
2. 选举主席团成员。
3. 组织事项：
 - (a) 通过议程；
 - (b) 安排工作。
4. 审查临时化学品审查委员会的作用的任务。
5. 对事先知情同意程序的阐述。
6. 审议政府间谈判委员会送交临时化学品审查委员会的关于以下四种化学品的决定指导文件草案：
 - (a) 二氯化乙烯；
 - (b) 环氧乙烷；
 - (c) 顺丁烯二酰肼；

- (d) 农药除草定。
7. 审查临时化学品审查委员会的业务程序：
 - a. 就列入禁用或严格限用化学品提出建议；
 - b. 就列入极为危险的农药制剂提出建议；
 - c. 编写决定指导文件草稿；
 - d. 审议一种以促进收集和分发在编写决定指导文件草稿过程中提出的各种意见的机制，以使根据这些文件作出决定的各国充分认识到采取管制行动的理由。
 8. 其他事项。
 9. 通过报告。
 10. 会议闭幕。

C. 安排工作

16. 委员会在其开幕会议上决定在全体会议上进行其工作，并在必要时设立接触小组。

四. 审查临时化学品审查委员会的作用和任务

17. 秘书处的代表介绍了文件UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/2中所载的秘书处关于审查委员会的作用和任务的说明。

五. 对事先知情同意程序的阐述

18. 秘书处代表介绍了文件 UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/3 中所载的秘书处关于对《公约》所述的事先知情同意程序的一般阐述的说明，其中说明了《公约》第4至14条中规定的事先知情同意程序的运作情况。

19. 一位来自发展中国家的专家提请注意诸如他的国家等一些国家在提供附件一所要求的信息方面遇到的困难。她尤其怀疑各国是否有必要提供关于这样一些化学品的通知：这些化学品已列入事先知情同意程序并且这些国家已提供了关于这些化学品的进口答复；或这些国家没有使用这些化学品的历史并已，禁止使用这些化学品。主席建议请政府间谈判委员会审议一项程序，根据这项程序在这样的情况下有关国家只需将其行动通知秘书处即可。

六. 审议政府间谈判委员会送交临时化学品审查委员会
的关于二氯化乙烯、环氧乙烷、顺丁烯二酰肼和
农药除草定的决定指导文件草稿

20. 在讨论这个项目时, 认识到所建议的关于二氯化乙烯和环氧乙烷的决定指导文件是为了完成最初事先知情同意程序下的未决问题, 并且不以任何方式对今后根据暂行事先知情同意程序或根据生效后的《公约》发出通知或通过决定指导文件构成先例。

A. 二氯化乙烯

21. 秘书处的代表介绍了关于这一分项目的背景文件, 即秘书处关于审议政府间谈判委员会送交委员会的决定指导文件草稿的送文说明及其载有关于二氯化乙烯的决定指导文件草稿的增编(UNEP/FAO/PIC/ICRC. 4/4 和 Add. 1)。他还介绍了管制行动通知、背景文件以及关于决定指导文件草案的意见的汇编中有关二氯化乙烯的部分(UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/INF/2 和 Add. 1)。他并提请注意政府间谈判委员会在其 INC-6/3 号决定第 2 段中为委员会规定的与二氯化乙烯有关的确切任务, 即审查各国政府、区域经济一体化组织和有关的观察员根据此项决定提交的资料, 以便在决定指导文件中进一步区分二氯化乙烯的工业用途和杀虫剂用途。

22. 在进行介绍后, 委员会商定设立一个小型起草小组, 由 Achu Sama 先生负责协调, 以审议 UNEP/FAO/ICRC. 1/INF/2 和 Add. 1 所载汇编中提供的与二氯化乙烯的杀虫剂用途和工业用途有关的补充资料, 以及并将其纳入决定指导文件草稿并向全体会议作出书面汇报。此外, 请起草小组汇报在其讨论过程中提出的任何原则事项。

23. 在起草小组的工作结束后, 起草小组协调员提交了经该小组修正的关于二氯化乙烯的决定指导文件草稿, 并介绍了各项修正。

24. 因而委员会决定委托秘书处综合专家们在对订正草案进行讨论中提出的要点。秘书处的代表介绍了经增补的关于二氯化乙烯的决定指导文件草稿, 他说, 根据政府间谈判委员会决定中所述的任務, 已对草稿进行修正, 以便尽可能具体说明这一化学品的各种用途。他还说, 经修正的草稿吸收了起草小组内讨论的结果, 草稿案文在编排方式上将尽可能与环氧乙烷的案文草稿一致。此外, 已对草稿进行修正, 以反映在起草小组内以及在全体会议上关于这一化学品的

讨论中提出的各种关注事项和意见。从总体上说,秘书处已努力改进了文件草稿。

25. 委员会向政府间谈判委员会提出的关于二氯化乙烯的建议载于本报告附件一,相应的订正决定指导文件草稿载于附件二。

B. 环氧乙烷

26. 秘书处的代表介绍了关于这一分项目的背景文件,即秘书处关于审议送交委员会的决定指导文件草案的送文说明及其载有关于环氧乙烷的决定指导文件草稿的增编(UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/4 和 Add. 2),他还介绍了管制行动通知、背景文件以及关于决定指导文件草稿的意见的汇编中有关环氧乙烷的部分(UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/INF/2 和 Add. 1)。他并提请注意政府间谈判委员会在其 INC-6/3 号决定第 2 段中为委员会规定的与环氧乙烷有关的确切任务,即审查各国政府、区域经济一体化组织和有关的观察员根据此项决定提交的资料,以便在决定指导文件中进一步区分环氧乙烷的工业用途和杀虫剂用途。

27. 在进行介绍后,委员会商定设立一个不限成员名额接触小组,由 Murray 先生负责协调,以审议 UNEP/FAO/ICRC. 1/INF/2 和 Add. 1 所载汇编中提供的与环氧乙烷的杀虫剂用途和工业用途有关的补充资料,以及并将其纳入决定指导文件草稿并向全体会议作出书面汇报。此外,请接触小组汇报在其讨论过程中提出的任何原则事项。

28. 在接触小组的工作结束后,接触小组协调员提交了经该小组修正的关于环氧乙烷的决定指导文件草稿,并介绍了各项修正。

29. 因而委员会决定委托秘书处综合专家们在对订正草案进行讨论中提出的要点。秘书处的代表介绍了经增补的关于环氧乙烷的决定指导文件草稿,他说,根据政府间谈判委员会决定中所述的任务,已对草案进行修正,以便尽可能具体说明这一化学品的各种用途。他还说,经修正的草稿吸收了接触小组内讨论的结果,草稿案文在编排方式上将尽可能与二氯化乙稀的案文一致。此外,已对草稿进行修正,以反映在接触小组内以及在全体会议上关于这一化学品的讨论中提出的各种关注事项和意见。从总体上说,秘书处已努力改进了文件草稿。

30. 一位专家指出可进行更多的工作来改进决定指导文件草稿中所载的资料信息。

31. 委员会向政府间谈判委员会提出的关于二氯化乙烯的建议载于本报告附件一,相应的订正决定指导文件草稿载于附件二。

C. 顺丁烯二酰肼

32. 秘书处的代表介绍了关于这一分项目的背景文件,即秘书处关于审议送交委员会的决定指导文件草稿的送文说明及其载有关于顺丁烯二酰肼的决定指导文件草稿的增编(UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/4 和 Add.3),他还介绍了管制行动通知、背景文件以及关于决定指导文件草案的意见的汇编中有关顺丁烯二酰肼的部分(UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/INF/2 和 Add.1)。他并提请注意政府间谈判委员会在其 INC-6/3 号决定第3段中为委员会规定的与顺丁烯二酰肼有关的确切任务,即对这一化学品进行审查,特别是处理杂质肼的问题,以及处理在根据与化学品内污染物有关的管制行动、而不是与化学品本身有关的管制行动把化学品列入事先知情同意程序方面的总体政策问题,如果这样决定,就应酌情审查和修正关于这一化学品的决定指导文件草稿,以提交政府间谈判委员会下一届会议。

33. 在讨论了污染物问题以及是否应根据所列明的污染物程度、而不是根据化学品本身的性质把化学品列入事先知情同意程序的问题后,委员会决定设立一个关于此事项的无限成员名额接触小组。接触小组由 Abdelbagi 先生和 Gijsbertsen 先生负责协调。

34. 接触小组的两位协调员在向委员会介绍了他们的报告后解释说,已列明了关于污染物的若干不同的可能假设,及其对列入农药事先知情同意清单的各种化学品提名可能产生的影响。在对这份报告进行广泛讨论后,委员会商定基本上有两种假设:第一种情况,两个事先知情同意区域中的至少两个国家根据某种化学品中所含的某种污染物采取了禁止此种化学品的最后管制行动;第二种情况,根据所列明的某种污染物的程度对某种化学品采取此种管制行动。委员会还针对第二种假设讨论了在全球范围应用诸如粮农组织制订的产品技术规范的情况。委员会认为假设3和假设4并不相干。接触小组的报告作为附件三附在本报告后。

35. 委员会商定,在第一种假设中,符合列入事先知情同意程序的标准,应提议把此种化学品列入事先知情同意程序。在第二种假设中,有些专家认为根据这些标准,并没有禁用或严格限用此种化学品,因此不能被考虑将其列入事先知情同意程序。许多专家提请注意各国在处理各种农药方面遇到的问题,农药有时有含量很高的污染物,而这些国家缺乏测量这些污染物的能力,他们强调必须在《公约》下建立一种机制来保护这些国家免受含有有害污染物的化学品的

危害。委员会商定,这是一个政策问题,涉及对“化学品”、“禁用化学品”和“严格限用化学品”这些用语的解释,并涉及《公约》的目的。

36. 因此,委员会决定,把根据所列明的污染物程度而被禁用或严格限用的化学品问题再送回政府间谈判委员会,予以进一步审议。委员会还商定,委员会可能需要继续审议污染物的问题,此种审议首先应根据政府间谈判委员会对这个事项的讨论结果,其次应根据对与顺丁烯二酰肼有关其他问题进行进一步审议的结果。

37. 一位专家指出,与顺丁烯二酰肼有关的问题超出了只是对污染物进行审议的范围。

38. 委员会决定,到举行了政府间谈判委员会第七届会议之后再处理关于顺丁烯二酰肼的决定指导文件草稿的问题。

D. 农药除草定

39. 委员会商定,应在委员会副主席 Flor de Maria Perla de Alfaro 女士的主持下进行关于农药除草定这一分项目的审议。

40. 秘书处的代表介绍了关于这一分项目的背景文件,即秘书处关于审议送交委员会的决定指导文件草案的送文说明及其载有关于农药除草定的决定指导文件草稿的增编 (UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/4 和 Add. 4), 他还介绍了管制行动通知、背景文件以及关于决定指导文件草稿的意见的汇编中有关农药除草定的部分 (UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/INF/2 和 Add. 1)。他并提请注意政府间谈判委员会在其 INC-6/3 号决定第 4 段中为委员会规定的与农药除草定有关的确切任务,即针对所汇报的管制行动的依据审查这一化学品,以及审查把这一化学品列入事先知情同意程序是否适当,如果这样决定,就应酌情审查和修正关于这一化学品的决定指导文件草稿,以提交政府间谈判委员会下一届会议。

41. 在讨论了决定指导文件草稿以及具体讨论了编写该草稿所依据的四项通知后,委员会指出,有人对伯利兹汇报的严格限用以及斯洛文尼亚汇报的禁用是否仍然在实行表示怀疑。此外,虽然最初设立的专家组接受了在德国采取的一种管制行动,将其作为把农药除草定列入最初程序的一个理由,但自那时以来获得的进一步信息表明,德国对农药除草定的管制行动并不包含关于化学品具体危害的风险评估。鉴于这些原因,委员会认为这不符合《公约》第 5 条和附件二规定的要求,并决定不建议把此种化学品列入暂行事先知情同意程序。

42. 委员会还注意到 Arndt 先生表示愿意按照《公约》第 14 条第 1(b) 款向所有缔约方分发这次讨论中提出的关于农药除草定的所有资料以及美利坚合众国提供的资料。

七. 审查临时化学品审查委员会的业务程序

- A. 就列入禁用或严格限用化学品提出建议；
- B. 就列入极为危险的农药制剂提出建议；
- C. 编写决定指导文件草案；
- D. 审议一种以促进收集和分发在编写决定指导文件草案过程中提出的各种意见的机制，以使根据这些文件作出决定的各国充分认识到采取管制行动的理由。

43. 委员会决定作为一组问题审议了该议程项目及其分项目。在就这个项目进行讨论期间, 人们提出了与程序有关的一般若干性政策问题。为了更深入地审议这些问题, 委员会决定设立一个业务程序问题不限成员名额接触小组。该接触小组由 Coleman 先生和 Untung 先生负责协调。

44. 在进行讨论后, 委员会决定把接触小组提出的任务中的以下四项任务列为更高度优先事项: 第一, 根据第 5 条的规定修正通知表, 以使其完全符合附件一, 并修正关于提供资料的指导意见, 把资料与附件二中规定的标准联系起来; 第二, 按照附件四第 1 部分的规定编制一份根据第 6 条规定送交提案的表格、编制一份事故报告表以及编制关于提供资料的指导意见, 把资料同附件四第 3 部分中规定的标准联系起来; 第三, 拟订决定指导文件的标准格式, 反映各国在根据最后管制行动通知中提供的信息作出进口决定方面的需要(附件一和附件四); 以及第四, 对第 5 条和第 6 条规定的通知方面的工作予以合作和进行协调。

45. 为了确保其所有成员的全面参与, 委员会还商定设立关于所确定的四项优先任务的工作队。这些工作队将尽可能反映事先知情同意区域集团的成员构成。本报告附件四载有编制委员会业务程序的工作计划, 并载有自愿参加各工作队的委员会成员的名单, 以及列明将在每个工作队中起领导作用的专家或组织。

46. 关于各种化学品的工作队的成员将首先由那些表示愿意在其中工作并对某种化学品感兴趣的委员会成员组成; 然后重要的是确保公平的地域席位分配,

委员会主席和秘书处可在这项工作中发挥有益的作用。一旦选定了某个工作队的成员后,可请委员会成员用电子邮件核准其成员构成。专家们认为,工作队中具有由发出通知的区域的代表也是很重要的。必须要建立若干小型的小组来处理大量的化学品问题,不过如果工作量不大,可把这项工作交给整个委员会。各工作队将在委员会闭会期间展开工作,通过电子邮件或传真保持联系。

47. 委员会还确定了它列为次级优先事项的以下任务:

- (a) 拟订关于收集补充资料(国际评估)的指导意见--格式、内容、资源、资料的提交;
- (b) 为秘书处编写关于收集附件四第 2 部分所述资料的指导意见;
- (c) 根据附件四第 2 部分编制关于向指定的国家主管当局和其他有关机构(非政府组织、政府间组织等)收集资料的表格;
- (d) 修正进口答复表;
- (e) 编写关于事先知情同意程序运作的指导文件;
- (f) 拟订委员会向政府间谈判委员会提出关于列入化学品的建议的格式和内容;
- (g) 制订草拟决定指导文件的程序,包括考虑到《公约》中所规定的时间安排确定最后期限。

48. 在审议了暂定流程表(见本报告附件四)后,委员会决定核准接触小组提出的流程表,并注意到政府间谈判委员会主席说,她打算邀请委员会主席团成为政府间谈判委员会扩大主席团的一部分,以便加强这两个机构之间的协调。各种专家就草拟关于禁用和严格限用化学品以及极为危险农药制剂的决定指导文件案文提出了若干修改建议。

49. 委员会还商定,鉴于能够有效地履行第 6 条中关于极为危险的农药制剂的各项要求对于发展中国家和经济转型国家具有重要意义,必须充分利用一切机会来收集有关信息。

50. 此外,必须充分利用正在各国展开的与农药管理有关的大量的培训和援助项目,向此类项目提供关于汇报农药中毒事故的指导文件并鼓励它们利用此种材料。此种合作方式将有利于查明有问题的农药制剂,并将其列入《公约》。

51. 因此, 委员会建议, 应根据《公约》第 6 条和附件四第一部编制一份一页的事故报告表同时编写一份关于填写该报告格和拟订建议的简单的指导文件。指导文件将为使用与《公约》有关的资料提供参考, 并要求将此种资料转送秘书处。

52. 政府间谈判委员会关于一页事故报告表的建议载于本报告附件一。

53. 政府间谈判委员会关于协助各国查明极为有害农药制剂的建议载于本报告附件一。

八. 其他事项

A. 对秘书处的要求

54. 请秘书处汇编关于已通知的对农药或工业化学品实行禁用或严格限用的各种例子, 并向专家们说明已提交通知的各种行动。

B. 委员会第二届会议的日期

55. 关于委员会第二届会议, 有人指出, 秘书处现有的资金可能足以使政府间谈判委员会、或临时化学品审查委员会、或两个委员会再举行一届会议。然而, 鉴于宜维持委员会在其第一届会议上取得的势头, 商定在资金允许的情况下, 在政府间谈判委员会下一届会议后尽快举行一次为期六或七天的委员会会议。委员会指出, 有可能在 2000 年年底或 2001 年年初举行其第二届会议。如果工作量大, 可通知政府间谈判委员会有必要再举行一届会议。

九. 通过报告

56. 根据载于文件 UNEP/FAO/PIC/ICRC. 1/L. 1 和 Add. 1 中的报告草稿通过了本报告, 并有一项谅解, 即委托秘书处同报告员协商最后完成本报告。

十. 会议闭幕

57. 在按照惯例相互致谢后, 主席宣布会议于 2000 年 2 月 25 日星期五下午 5 时闭幕。

附件一

送交政府间谈判委员会的建议

临时化学品审查委员会第一届会议上通过
2000年2月21-25日,日内瓦

A. 二氯化乙烯

临时化学品审查委员会建议政府间谈判委员会通过委员会第一届会议工作报告附件二中所载的关于化学品二氯化乙烯的决定指导文件草稿,其要旨是对该化学品实行关于临时安排的决定第2段中所界定的暂行事先知情同意程序。

B. 环氧乙烷

临时化学品审查委员会建议政府间谈判委员会通过委员会第一届会议工作报告附件二中所载的关于化学品环氧乙烷的决定指导文件草稿,其要旨是对该化学品实行关于临时安排的决定第2段中所界定的暂行事先知情同意程序。

C. 事故报告表

临时化学品审查委员会认识到必须根据《公约》第6条和附件四第一部分编制一份一页的事故报告表,同时编写一份关于填写该报告格和拟订建议的简单的指导文件。因此委员会建议政府间谈判委员会鼓励各国、双边和多边援助机构、政府间组织和非政府组织在其项目中使用关于汇报农药中毒事故的事故报告表和指导文件。

D. 协助各国查明极为危险的农药制剂

委员会建议政府间谈判委员会鼓励各国、双边和多边援助机构及非政府组织协助发展中国家和经济转型国家执行具体的项目,以查明在这些国家的使用条件下造成各种问题的极为危险的农药制剂。

E. 污染物

委员会建议政府间谈判委员会通过一项关于污染物的政策, 此项政策应包括两个事先知情同意区域的至少两个国家根据物质中所含某种污染物已采取的、且其通知也符合《公约》附件一和附件二中的要求的禁止某种农药的最后管制行动。

附件二

经临时化学品审查委员会第一届会议修正的决定指导文件草稿

A. 二氯化乙烯

附件三

污染物问题接触小组的报告

主席: Karel Gijsbertsen, A. Abdelbagi

报告员: Goede

2000年2月23日晚间会议, 2000年2月24日上午会议

定义:

污染物:

在生产阶段,或在储存、运输和使用过程中存在或出现的引起健康或环境问题的除活性组分外的任何其他存留原材料和/或其任何降解产品成分,包括杂质。

可避免/不可避免/有意/无意:讨论了这些不同的概念,但认为对找到解决办法没有助益,例如:

- 大多数污染物是可避免的,或是通过改变原料和/或制造工艺,但由于例如价格等问题而实际上不可行。

各种假设:

一般假设:基本活性组分不会引起关注,只有污染物会产生不利影响。

需要有来自两个事先知情同意区域的两份通知(禁用或严格限用)方可对物质进行审议。根据风险评估结果为健康或环境原因采取行动。

- 1) 两个事先知情同意区域的两个国家由于污染物而采取行动 -

结果:不允许使用

- 2) 来自两个事先知情同意区域的两个国家对污染物含量超过例如百万分之(x)的物质采取行动 -

结果:禁用污染物含量超过例如百万分之(X)的物质。

(a) 产品技术规格只适用于两个国家

(b) 产品技术规格在全球适用

(c) 国家A对含有污染物Y的物质X采取行动,国家B对含有污染物Z的物质X采取行动--
结果:禁用这些物质。

- 3) 几个国家对污染物含量不同的同一种污染物采取行动(产品技术规格适用于两个以上的国家)

- 4) 只对某些作物或某些用途实行限制使用

假设 1)

由于同样的污染物从两个事先知情同意区域发出两份通知(禁用或严格限用) - 结果:不允许使用

解决办法:

建议把此种物质列入事先知情同意程序

假设 2. a)

两个事先知情同意区域中的两个国家对污染物含量超过例如百万分之(X)的物质采取行动——结果:禁止使用污染物含量超过例如百万分之(X)的物质。

- 产品技术规格只适用于两个国家

解决办法:

- 建议把污染物含量超过例如百万分之(X)的物质列入事先知情同意清单,编写一份决定指导文件
- 只说明污染物的名称,编写一份决定指导文件(似乎对工业化学品更适合,难以进行风险评估)
- 粮农组织的技术规格凡在适用的地方都可能提供解决办法

假设 2. b)

两个事先知情同意区域中的两个国家对污染物含量超过例如百万分之(X)的物质采取行动——结果:禁止使用污染物含量超过例如百万分之(X)的物质。

- 产品技术规格在全球适用

解决办法:

- 粮农组织的技术规格在全球适用的情况下可能提供解决办法
- 由临时化学品审查委员会进行审议,决定目前是否存在着这个问题,应定期对物质情况进行审查,否则将再次审议事先知情同意清单

假设 2. c)

国家 A 对含有污染物 Y 的物质 X 采取行动,国家 B 对含有污染物 Z 的物质 X 采取行动——结果:禁用这些物质。

解决办法:

- 2a) 和 2b) 中的反馈

假设 3)

几个国家对污染物含量不同的同一种污染采取行动

解决办法:

- 在决定指导文件的标题中说明污染物的名字,在决定指导文件中说明不同含量污染物的具体细节

假设 4)

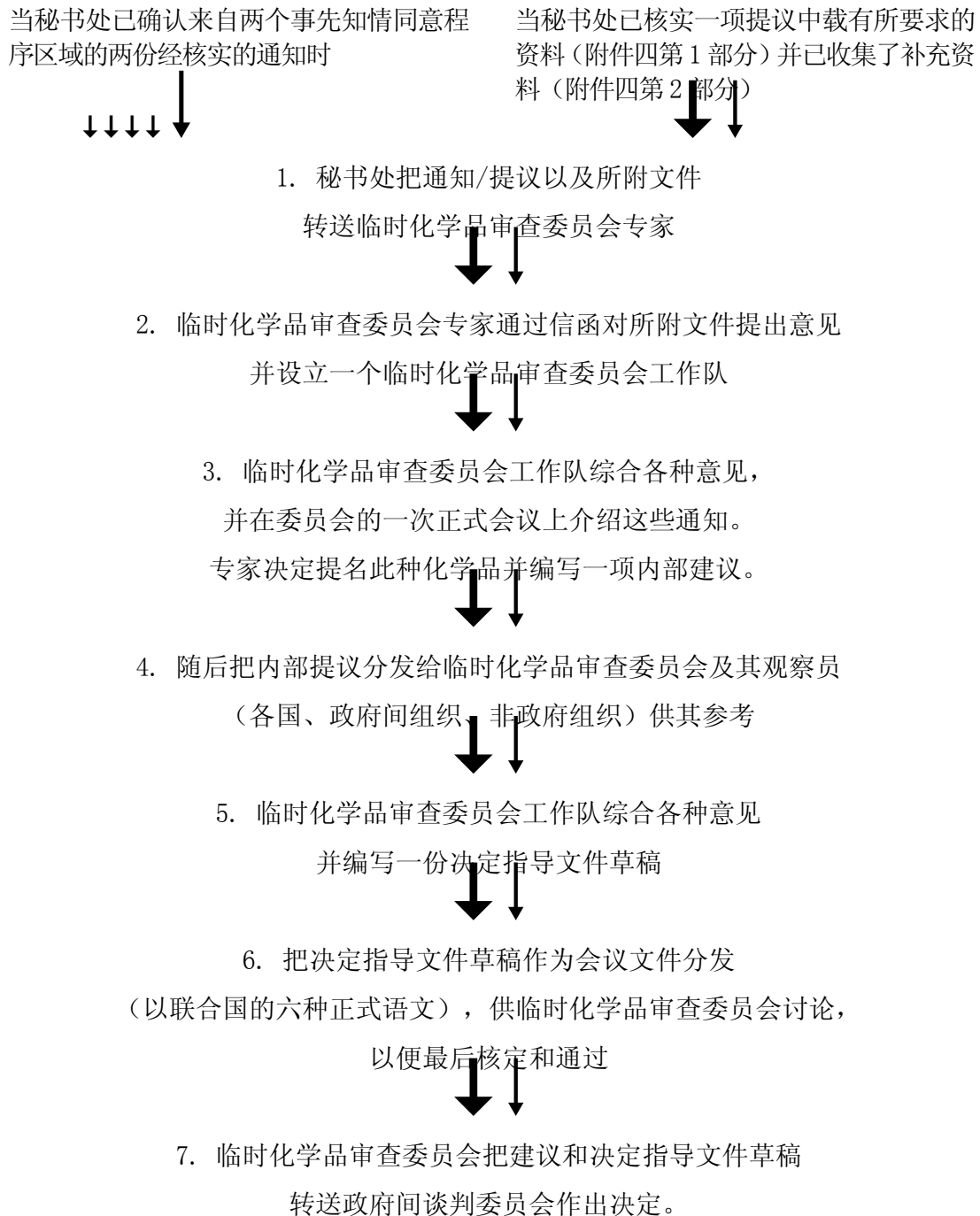
只对某些作物或某些用途实行限制使用

解决办法:《公约》第 14 条

附件四

草拟决定指导文件的拟议程序

A. 流程图



B. 草拟关于禁用和严格限用化学品的决定指导文件的拟议程序

决定指导文件的格式一经确定后,将有助于秘书处根据最后管制行动通知中所载资料(按附件一和附件二的规定)转送通知和所附文件。

在编写决定指导文件之前,临时化学品审查委员会必须把一份通知视为有效。因此重要的是,对于何为可接受的/有效的通知必须有明确的指导意见,以使秘书处能够着手编写上述文件。

在资料被视为不足的情况下,秘书处将负责对通知缔约方采取后续行动。直至已提供了有关资料后方可将文件送交临时化学品审查委员会。

在情况不明朗时,秘书处应请临时化学品审查委员会提供指导意见。

(1)* 在通知中的资料被视为不足的情况下,秘书处将把通知和所附文件送交临时化学品审查委员会专家,(2)请其提出初步意见。将设立一个临时化学品审查委员会工作队。秘书处将整理各种意见,以一览表方式列出,并将其转送工作队。

(3) 工作队将酌情综合各种意见,说明采用哪些意见和不采用哪些意见及其原因。

工作队将把通知和所附文件连同意见一览表送交临时化学品审查委员会。临时化学品审查委员会将决定是否提出把该化学品列入事先知情同意程序的建议,并拟定关于编写决定指导文件的内部建议。

(4) 随后把内部建议(以及意见一览表)分发给临时化学品审查委员会及其观察员,供其参考。所有意见都应送交秘书处,秘书处将编制一份一览表供工作队审查。

(5) 工作队将编写一份决定指导文件草稿。

(6) 把这份决定指导文件草案作为会议室文件分发,供临时化学品审查委员会的一次会议讨论(用6种语言),以便最后核定和批准。

(7) 临时化学品审查委员会把建议以及决定指导文件草稿转送政府间谈判委员会作出决定。秘书处在政府间谈判委员会会议之前向所有缔约方和观察员转

* 编号相应于流程表中的先后步骤。

送的最后文件将包括决定指导文件草稿、临时化学品审查委员会关于列入事先知情同意程序的建议、临时化学品审查委员会审议情况摘要(包括根据附件二所列标准提出的理由)、以及在第4步下收到的意见和如何处理这些意见的一览表。

鼓励临时化学品审查委员会成员在编写和提出意见过程中展开区域协调。

C. 草拟关于极为危险的农药制剂的决定指导文件的拟议程序

决定指导文件的格式一经确定后,将有助于秘书处根据提议中所载资料以及秘书处按照附件四第4部分收集的补充转送提议和所附文件。

在编写决定指导文件之前,临时化学品审查委员会必须把提议视为有效。因此重要的是,对于何为可接受的/有效的提议必须有明确的指导意见,以使秘书处能够着手编写上述文件。

在资料被视为不足的情况下,秘书处将负责对提议缔约方采取后续行动。直至已提供了有关资料后方可将文件送交临时化学品审查委员会。

在情况不明朗时,秘书处应请临时化学品审查委员会提供指导意见。

(1)* 在提议中所载资料被视为不足的情况下,秘书处将从指定的国家主管当局和非政府组织收集附件四第2部分要求的资料,并将提议和所附文件送交临时化学品审查委员会专家,(2)供其提出初步意见。将设立一个临时化学品审查委员会工作队。秘书处将整理各种意见,以一览表方式列出,并将其转送工作队。

(3) 工作队将酌情综合各种意见,说明采用哪些意见和不采用哪些意见及其原因。

工作队将把通知和所附文件连同意见一览表送交临时化学品审查委员会。临时化学品审查委员会将决定是否提出把该农药制剂列入事先知情同意程序的建议,并拟订关于编写决定指导文件的内部提议。

(4) 随后把内部提议(以及意见一览表)分发给临时化学品审查委员会及其观察员,供其参考。所有意见都应送交秘书处,秘书处将编制一份一览表供工作队审查。

* 编号是指流程图中的步骤编号。

- (5) 工作队将编写一份决定指导文件草案。
- (6) 把这份决定指导文件草案作为会议室文件分发，供临时化学品审查委员会的一次会议讨论（用 6 种语言），以便予以最后完成和批准。
- (7) 临时化学品审查委员会把建议以及决定指导文件草案转送政府间谈判委员会，供其作出决定。秘书处在政府间谈判委员会会议之前向所有缔约方和观察员转送的最后文件将包括决定指导文件草案、临时化学品审查委员会关于列入事先知情同意程序的建议、临时化学品审查委员会审议情况摘要（包括根据附件二所列标准提出的理由）、以及在第 4 步下收到的意见和如何处理这些意见的一览表。

鼓励临时化学品审查委员会成员在编写和提供意见中展开区域协调。

附件五

编制临时化学品审查委员会业务程序的工作计划

工作队 编号	高度优先任务	参加工作队的临时化学品审查委员会成员和观察员	时间
1	修正通知表, 第 5 条, 使其与附件一完全一致 修正关于提供资料的指导意见, 把资料同附件二所述标准联系起来	秘书处 (负责人) Reiner Arndt Cathleen Barnes Marc Debois Karel Gijsbertsen Masayuki Ikeda	1/
2	根据附件四第 1 部分编制提交第 6 条所述提议的表格 编制事故报告表 编写提供资料的指导意见, 把资料同附件四第 3 部分所述标准联系起来	Bill Murray (负责人) Azhari Omer Abdelbagi Mohamed Ammati Cathleen Barnes Mercedes Bolaños Granda Ian Coleman Marc Debois Mohamed El Zarka Masayuki Ikeda Tamás Kőmives Julio Monreal Fatoumata Jallow Ndoye Sandra de Souza Hacon Kasumbogo Untung 秘书处 非政府组织: 作物保护联盟 (Jakob Brassel) 食品科学与技术联合会 (Peter Hurst)	1/
3	A. 根据收集资料的通知的格式 (附件一和附件四) 拟订关于禁用和严格限用的农药和工业化学品的决定指导文件格式 B. 根据收集资料的通知的格式 (附件一和附件四) 拟订关于极为危险的农药制剂的决定指导文件格式	秘书处 (负责人) Reiner Arndt Cathleen Barnes Marc Debois Karel Gijsbertsen Masayuki Ikeda Dudley Achu Sama 秘书处 (负责人) Azhari Omer Abdelbagi Mohamed Ammati Cathleen Barnes Mercedes Bolaños Granda Ian Coleman Marc Debois Mohamed El Zarka Masayuki Ikeda Julio Monreal Bill Murray Fatoumata Jallow Ndoye Sandra de Souza Hacon Ravinandan Sibartie Kasumbogo Untung 非政府组织: 作物保护联盟 (Jakob Brassel) 食品科学与技术联合会 (Peter Hurst)	1/
4	根据第 5 条在通知事项上进行合作与协调	Cathleen Barnes (负责人) Reiner Arndt Marc Debois Karel Gijsbertsen Jan Ferdinand Goede	

¹ 据临时化学品审查委员会举行下一届会议的时间来决定最后期限。工作队工作的成果必须在举行临时化学品审查委员会届会之前至少六个星期予以分发。

附件六

非政府组织代表提出的意见

A. 全球作物保护联盟(作物保护联盟)

1. 全球作物保护联盟(作物保护联盟)接受这样的观点,即如果一种物质中引起关注的某种污染物的含量达到不可接受的程度,出于健康或环境原因,采取管制行动以禁用或严格限用此种物质,则这种行动将构成考虑把此种物质提名列入事先知情同意程序的理由之一。然而,如果通过改进制造工艺或其他方式把污染物减少到可接受的程度,则不应考虑提名此种物质。

2. 作物保护联盟认为,粮农组织的技术规格是一种可接受的国际产品质量标准。如果一种物质由于其引起关注的污染物含量达到不可接受的程度而列入事先知情同意程序,决定以及决定指导文件的标题则应是“其杂质(Y)含量超过百万分之(Z)的物质”。如果其引起关注的污染物含量达到不可接受程度的化学品业已停止进行交易,则不应将此种化学品列入事先知情同意程序,因为这将不符合《公约》中所定标准。

B. 其他组织

3. 若干观察员对他们没有收到出席会议的邀请表示遗憾。

附件七

委员会第一届会议收到的文件一览表

文号	标题
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/1	临时议程
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/Add.1	临时议程说明
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/2	审查临时化学品审查委员会的作用和任务
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/3	对《公约》中的事先知情同意程序的一般阐述
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/4	审议政府间谈判委员会送交临时化学品审议委员会的关于以下四种化学品的决定指导文件草案:二氯化乙烯、环氧乙烷、顺丁烯二酰肼和农药除草定
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/Add.1	关于二氯化乙烯的决定指导文件草稿
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/Add.2	关于环氧乙烷的决定指导文件草稿
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/Add.3	关于顺丁烯二酰肼的决定指导文件草稿
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/Add.4	关于农药除草定的决定指导文件草稿
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/5	审查临时化学品审查委员会的业务程序
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/INF/1	拟订一项有关在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府谈判委员会的议事规则
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/INF/2 和 Add.1	管制行动通知、背景文件以及关于二氯化乙烯、环氧乙烷、顺丁烯二酰肼和农药除草定的决定指导文件草稿的意见 汇编
UNEP/FAO/PIC/ICRC.1/INF/3 和 Add.1 和 Add.2	指定临时化学品审查委员会专家

- - - - -